



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود

الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي

اتجاهات متعلمات اللغة العربية لغة ثانية نحو تعلمها

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في قسم علم اللغة التطبيقي

إعداد

نوف بنت محمد بن حمود العماج

إشراف

صالح بن فهد العصيمي

الأستاذ المشارك في اللغويات التطبيقية

العام الجامعي

1439هـ/1440هـ

مستخلص الدراسة

هذه الدراسة حول اتجاهات متعلمات اللغة العربية لغة ثانية نحو تعلمها، هدفت إلى معرفة اتجاهاتهن وقياس مدى التباين فيها وفقاً لمستوياتهن اللغوية. وقد استخدمت الباحثة استبانة (AMTB) (قاردر، ١٩٨٥م)، أداة لجمع البيانات والمعلومات، بعد إجراء بعض التعديلات عليها؛ لتناسب عينة الدراسة، كما طبقت المنهج المسحي (الوصفي)؛ حيث وُزعت الاستبانة على (٢٢) متعلمة يدرسن في المستوى الثاني والثالث والرابع في معهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها في جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن.

وبعد تحليل البيانات إحصائياً تمثلت أهم النتائج فيما يلي: كانت اتجاهات المتعلمات في المكون السلوكي أكثر موافقة كرهبتهن في التواصل مع الناطقات باللغة العربية، يليها في الترتيب المكون المعرفي، وأخيراً المكون العاطفي. ولم يكن هناك اختلاف في الاتجاهات بين المتعلمات في المستوى الثاني والثالث والرابع في المكونين العاطفي أو السلوكي، في حين كانت متعلمات المستوى الرابع أكثر إيجابية في المكون المعرفي من متعلمات المستوى الثاني؛ فكلما تقدم المستوى اللغوي، وزادت الكفاية اللغوية ارتفعت الاتجاهات الإيجابية نحو تعلم اللغة العربية لغة ثانية.

لذا على المعهد الاستفادة من النتائج لإعداد برامج تساعد على تطوير عملية التواصل بين المتعلمات والناطقات باللغة العربية، والحرص على المكون المعرفي خصوصاً (الجانب الديني) لما له من أثر كبير في تشكّل الاتجاهات الإيجابية.

Abstract

This study defines the attitudes of female learners of Arabic as a second language towards learning it and measured the variation based on their linguistic level. The researcher used Gardner's questionnaire (AMTB) (Gardner,1985) was employed with some alterations to suit the study sample. The researcher applied the descriptive (survey) approach, questionnaires were given to (22) female learners studying in the second, third, and fourth levels in the institute for teaching Arabic to Non-Arabic speakers at princess Nourah Bint Abdulrahman University.

After statistically analyzing the data, the most significant results were as follows: The attitudes of female learners in the behavioral component were more consistent as their desire to communicate with female native speakers, followed by the cognitive component, and finally, the affective component. There was no difference in attitudes among female learners in second, third and fourth levels in the affective and behavioral components while the female learners of fourth level were more positive in cognitive component than learners of second level, whenever the linguistic level advanced, and language proficiency increased, positive attitudes rose towards learning Arabic as a second language.

Therefore, the institute should take advantage of the results to prepare programs that help to develop the process of communication among female learners and female native speakers and concern for the cognitive component, especially (the religious aspect), because of its great impact in shaping positive attitudes.

فهرس المحتويات

الصفحة	الموضوع
أ	إهداء
ب	شكر وتقدير
ج	مستخلص الدراسة باللغة العربية
د	مستخلص الدراسة باللغة الإنجليزية
هـ	فهرس المحتويات
ح	فهرس الجداول
ط	فهرس الأشكال
ي	فهرس الملاحق
20-1	الفصل الأول: تمهيد
2	١-١ مقدمة الفصل
2	٢-١ موضوع الدراسة وأهميتها
4	٣-١ أسباب اختيار الموضوع
4	٤-١ هدفنا للدراسة
5	٥-١ سؤال الدراسة
5	٦-١ حدود الدراسة
5	١-٦-١ الحدود الموضوعية
5	٢-٦-١ الحدود المكانية
6	٣-٦-١ الحدود الزمنية
6	٧-١ مصطلحات الدراسة
7	٨-١ الدراسات السابقة
20	٩-١ خاتمة الفصل
47-21	الفصل الثاني: الإطار النظري للدراسة
22	المبحث الأول: اتجاهات متعلمات اللغة العربية لغة ثانية
22	١-١-٢ مقدمة الفصل

الصفحة	الموضوع
22	٢-١-٢ مفهوم الاتجاهات
24	٣-١-٢ مكونات الاتجاهات
27	٤-١-٢ خصائص الاتجاهات
29	٥-١-٢ عوامل تشكّل الاتجاهات
35	6-١-٢ أهمية دراسة الاتجاهات في تعلم اللغة العربية لغة ثانية
37	المبحث الثاني: تنوع الاتجاهات
38	1-2-2 مقدمة الدراسة.
38	2-٢-٢ تنوع الاتجاهات ودورها في تعلم اللغة
41	3-٢-٢ العوامل المؤثرة في تغير الاتجاهات
44	4-٢-٢ وسائل التواصل الاجتماعي وتأثيرها في الاتجاهات
45	5-٢-٢ تأثير الاتجاهات في عملية تعلم اللغة العربية لغة ثانية
47	6-٢-٢ خاتمة الفصل
64-48	الفصل الثالث: الإجراءات المنهجية للدراسة
49	١-٣ مقدمة الدراسة
49	٢-٣ منهج الدراسة
50	٣-٣ مجتمع الدراسة وعينتها
56	٤-٣ مراحل تصميم الاستبانة
56	١-٤-٣ ترجمة الاستبانة
57	٢-٤-٣ تحكيم الاستبانة
57	١-٢-٤-٣ الصدق
57	١-١-٢-٤-٣ الصدق الظاهري
59	٢-١-٢-٤-٣ صدق الاتساق الداخلي
60	٢-٢-٤-٣ الثبات
61	٣-٤-٣ تجريب الاستبانة (الدراسة الاستطلاعية)
63	٥-٣ توزيع الاستبانة

الصفحة	الموضوع
64	٦-٣ أساليب المعالجة الإحصائية
64	٧-٣ خاتمة الفصل
81-65	الفصل الرابع: عرض النتائج ومناقشتها
66	١-٤ مقدمة الفصل
66	2-٤ النتائج المتعلقة بأسئلة الدراسة
75	3-٤ مناقشة نتائج الدراسة
81	4-٤ خاتمة الفصل
89-82	الفصل الخامس: خاتمة الفصل
83	١-٥ مقدمة الفصل
83	٢-٥ ملخص بأهم نتائج الدراسة
87	٣-٥ مضامين الدراسة
87	١-٣-٥ مضامين متعلقة بالتدريس
88	٢-٣-٥ مضامين متعلقة بالدراسات المستقبلية
89	٤-٥ خاتمة الفصل
95-90	المصادر والمراجع
91	المراجع العربية
93	المراجع الأجنبية
113-96	ملاحق الدراسة

فهرس الجداول

الصفحة	الجدول	م
18	ملخص الدراسات السابقة للاتجاهات في ميدان تعلم اللغة الثانية	1-1
51	توزيع عينة الدراسة بحسب جنسية المتعلمات	1-3
52	توزيع عينة الدراسة بحسب اللغة الأم	2-3
58	العبارات التي عُدَّت بعد التحكيم	3-3
59	معاملات ارتباط بنود الاستبانة بالدرجة الكلية للمحور المنتمية إليه	4-3
60	معاملات ارتباط محاور الاستبانة بالدرجة الكلية للاستبانة	5-3
60	معاملات ثبات كرونباخ ألفا لمحاور الدراسة	6-3
67	استجابة عينة الدراسة لعبارات محور الاتجاهات السلوكية لدى المتعلمات في المعهد مرتبة ترتيباً تنازلياً حسب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والرتب	1-4
68	استجابة عينة الدراسة على عبارات محور الاتجاهات المعرفية لدى المتعلمات في المعهد مرتبة ترتيباً تنازلياً حسب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والرتب	2-4
70	استجابة عينة الدراسة على عبارات محور الاتجاهات العاطفية لدى المتعلمات في المعهد مرتبة ترتيباً تنازلياً حسب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والرتب	3-4
71	اختبار كروسكال-وليز لدلالة الفروق في استجابات عينة الدراسة حول اتجاهاتهن لتعلم اللغة العربية لغة ثانية باختلاف المستوى الدراسي	4-4
72	نتائج اختبار مان-وتني لتوضيح مصدر الفروق بين استجابات عينة الدراسة حول اتجاهاتهن المعرفية نحو تعلم اللغة العربية تبعاً لاختلاف المستوى الدراسي	5-4
73	المتوسطات الحسابية وترتيبها تنازلياً لإجابات عينة الدراسة حول اتجاهاتهن المعرفية في تعلمهن للغة العربية لغة ثانية موزعة وفق المستوى الدراسي	6-4

فهرس الأشكال

الصفحة	الشكل	م
23	درجات الاتجاهات	1-1-2
26	مكونات الاتجاهات	2-1-2
35	عوامل تشكّل الاتجاهات	3-1-2
41	عوامل مؤثرة في تنوع الاتجاهات	1-2-2
44	عوامل تغير الاتجاهات	2-2-2
47	تأثير الاتجاهات في عملية تعلم اللغة الثانية	3-2-2
51	توزيع عينة الدراسة وفق المستوى الدراسي	1-3
53	توزيع عينة الدراسة وفق العمر	2-3
54	توزيع عينة الدراسة بحسب البدء بالمستوى الدراسي	3-3
55	توزيع عينة الدراسة بحسب دراستهن مستوى دراسيا أكثر من مرة	4-3
86	اتجاهات عينة الدراسة نحو تعلم اللغة العربية لغة ثانية	1-5

فهرس الملاحق

الصفحة	الملحقى	م
97	أ- المحكمون لأداة الدراسة (الاستبانة) ب- آراء المحكمين لأداة الدراسة (الاستبانة)	1
100	أ- خطاب لمحكمي الاستبانة ب- الاستبانة قبل التحكيم ج- الاستبانة بعد التحكيم	2
110	أ- خطاب تسهيل مهمة من جامعة الإمام ب- خطاب تسهيل مهمة من جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن	3